
2nd Session, 58th Legislature
New Brunswick
64-65 Elizabeth II, 2015-2016

2^e session, 58^e législature
Nouveau-Brunswick
64-65 Elizabeth II, 2015-2016

BILL

31

**An Act to Amend the
Harmonized Sales Tax Act**

Read first time: March 29, 2016

Read second time:

Committee:

Read third time:

HON. ROGER MELANSON

PROJET DE LOI

31

**Loi modifiant la
Loi sur la taxe de vente harmonisée**

Première lecture : le 29 mars 2016

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

L'HON. ROGER MELANSON

2016

BILL 31

PROJET DE LOI 31

**An Act to Amend the
Harmonized Sales Tax Act**

**Loi modifiant la
Loi sur la taxe de vente harmonisée**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 Section 14 of the Harmonized Sales Tax Act, chapter H-1.01 of the Statutes of New Brunswick, 1997, is amended

1 L'article 14 de la Loi sur la taxe de vente harmonisée, chapitre H-1.01 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1997, est modifié

(a) in subsection (1) by striking out "13%" and substituting "15%";

a) au paragraphe (1), par la suppression de « 13 % » et son remplacement par « 15 % »;

(b) in subsection (2) by striking out "13%" and substituting "15%".

b) au paragraphe (2), par la suppression de « 13 % » et son remplacement par « 15 % ».

2 Section 22 of the Act is amended

2 L'article 22 de la Loi est modifié

(a) in subsection (1) by striking out "13%" and substituting "15%";

a) au paragraphe (1), par la suppression de « 13 % » et son remplacement par « 15 % »;

(b) in subsection (2) by striking out "13%" and substituting "15%".

b) au paragraphe (2), par la suppression de « 13 % » et son remplacement par « 15 % ».

3 This Act comes into force on July 1, 2016.

3 La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 2016.